

# Charakterystyka rodziny produktów biobójczych

**Nazwa handlowa rodziny produktów biobójczych:** Bref Power Toilet Cleaner - Biocidal Product Family

**Grupa produktowa:** Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

**Numer pozwolenia:** PL/2017/0228/MR/BPF

**Numer referencyjny w R4BP 3:** PL-0017422-0000

## Spis treści

|  |   |
|--|---|
| Część I.- Pierwszy poziom informowania   | 1 |
| 1. Informacje administracyjne  | 1 |
| 2. Skład i postać użytkowa rodziny produktów   | 2 |
| Część II.- Drugi poziom informowania - meta SPC  | 2 |
| 1. Informacje administracyjne dotyczące meta SPC - <b>Toilet disinfection</b>            | 2 |
| 2. Skład w meta SPC  | 3 |
| 3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i zwroty wskazujące środki ostrożności w meta SPC | 3 |
| 4. Zastosowanie(-a) objęte pozwoleniem w meta SPC  | 4 |
| 5. Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania w meta SPC                                     | 6 |
| 6. Inne informacje   | 7 |
| 7. Trzeci poziom informowania: poszczególne produkty w meta SPC                          | 7 |

## Część I.- Pierwszy poziom informowania

### 1. Informacje administracyjne

#### 1.1. Nazwa handlowa rodziny produktów biobójczych

Bref Power Toilet Cleaner - Biocidal Product Family

#### 1.2. Grupa produktowa

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

#### 1.3. Posiadacz pozwolenia

**Nazwa i adres posiadacza  
pozwolenia**

Nazwa

Henkel Polska Sp. z o.o.

Adres

ul. Domaniewska 41 02-672 Warszawa Polska

**Numer pozwolenia**

PL/2017/0228/MR/BPF

**Numer referencyjny w R4BP 3**

PL-0017422-0000

**Data udzielenia pozwolenia**

02/02/2017

**Data ważności  
pozwolenia**

25/05/2026

#### 1.4. Producent (-ci) produktów biobójczych

**Nazwa producenta substancji  
czynnej**

Henkel Srbija d.o.o.

**Adres producenta substancji  
czynnej**

Bulevar Oslobođenja 383 11040 Belgrad Serbia

**Lokalizacja zakładów produkcyjnych**

Drganak Kruševac Stanoja Atanackovića b.b. 37000 Kruševac Serbia

## 1.5. Producent (-ci) substancji czynnych

Substancja czynna

36 - Kwas chlorowodorowy

Nazwa producenta substancji czynnej

BorsodChem Zrt.

Adres producenta substancji czynnej

Bolyai tér 1. 3700 Kazincbarcika Węgry

Lokalizacja zakładów produkcyjnych

Bolyai tér 1. 3700 Kazincbarcika Węgry

## 2. Skład i postać użytkowa rodziny produktów

### 2.1. Informacje o składzie jakościowym i ilościowym rodziny produktów

| Nazwa zwyczajowa                 | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy              | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 8 - 12        |
| N polioksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1 - 2,25      |

### 2.2. Rodzaj(-e) postaci użytkowej

płyn, gotowy do użycia

## Część II.- Drugi poziom informowania - meta SPC

### 1. Informacje administracyjne dotyczące meta SPC

#### 1.1. Identyfikator meta SPC

Toilet disinfection

#### 1.2. Rozszerzenie numeru pozwolenia

1-1

### 1.3 Grupa produktowa

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

## 2. Skład w meta SPC

### 2.1. Informacje o składzie jakościowym i ilościowym w meta SPC

| Nazwa zwyczajowa              | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|-------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy           | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 8 - 12        |
| N polioksoetylenowa (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1 - 2,25      |

### 2.2. Rodzaj(-e) postaci użytkowej w meta SPC

Postać użytkowa

płyn, gotowy do użycia

## 3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i zwroty wskazujące środki ostrożności w meta SPC

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

Może powodować korozję metali.  
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
Chronić przed dziećmi.  
Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.  
Nie wdychać par.  
Dokładnie umyć ręce po użyciu.

W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod prysznicem.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

Usunąć wyciek, aby zapobiec szkodom materialnym.

Przechowywać pod zamknięciem.

Usuwać zawartość do kanalizacji.

Usuwać pojemnik do odpadów komunalnych wg lokalnych zasad.

## 4. Zastosowanie(-a) objęte pozwoleniem w meta SPC

### 4.1 Opis użycia

#### Zastosowanie 1 - Produkt dezynfekujący

##### Grupa produktowa

Gr. 02 - Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt

##### W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem

Produkt dezynfekujący powierzchnię muszli toaletowej o właściwościach bakteriobójczych, grzybobójczych, drożdżakobójczych.

##### Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)

Nazwa naukowa: bakterie  
Nazwa zwyczajowa: Pseudomonas aeruginosa  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: grzyby drożdżopodobne  
Nazwa zwyczajowa: Candida albicans  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: grzyby  
Nazwa zwyczajowa: Aspergillus brasiliensis (niger)  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: bakterie  
Nazwa zwyczajowa: Staphylococcus aureus  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: bakterie  
Nazwa zwyczajowa: Escherichia coli  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa: bakterie  
Nazwa zwyczajowa: Enterococcus hirae  
Etap rozwoju: -

##### Obszar zastosowania

|  |  |
|--|--|
| <b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>                    | Wewnątrz   |
|  | <p>--</p> <p>Nierozcieńczony produkt nakładać równomiernie pod obrzeże i na wewnętrznej powierzchni muszli toaletowej w ilości ok. 20-35 ml.</p> <p>Sposób stosowania:</p> <p>1) ściskając butelkę nanieść produkt pod obrzeże wewnętrznej powierzchni muszli WC, aby spłynął w dół i pokrył całą powierzchnię muszli.</p> <p>2) pozostawić na powierzchni 15 minut w celu dezynfekcji. Następnie spłukać. Stosować 1-2 razy na tydzień.</p> |
| <b>Dawka (-i) i częstość nanoszenia</b>            | <p>----</p> <p>-</p>   |
| <b>Kategoria (-e) użytkowników</b>                 | Powszechny   |
| <b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b> | Nieprzezroczysta butelka (HDPE) o pojemności 750-1250 ml. Butelka posiada bezpieczną nakrętkę z zamknięciem typu CRC (Child Resistant Cap).  |

#### 4.1.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

#### 4.1.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Nie mieszać z wybielaczem lub innym środkiem do czyszczenia, ponieważ może to prowadzić do tworzenia się toksycznego gazowego chloru lub ciepła.
- Należy stosować produkt zgodnie z zaleceniami w instrukcji. Stosować tylko do toalet.
- Unikać wszelkiego zbędnego kontaktu z preparatem. Nieprawidłowe użycie może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
- Unikać zanieczyszczenia skóry.

#### 4.1.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Pierwsza pomoc:  
W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.  
W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod

strumieniem wody/prysznicem.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W PRZYPADKU NARAŻENIA LUB STYCZNOŚCI: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub lekarzem.

W PRZYPADKU WDYCHANIA należy wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

Bezpośrednie lub pośrednie działania niepożądane:

Po wdychaniu: podrażnienie, kaszel. Wdychanie większych ilości może spowodować skurcze gardła i duszność.

Po kontakcie ze skórą: średnie lub mocne podrażnienie (zaczerwienienie, obrzęk, pieczenie), możliwe także oparzenie.

Po dostaniu się do oczu: wskutek działania żrącego możliwe trwałe uszkodzenie oczu (pogorszenie widzenia).

Po połknięciu: wskutek działania żrącego mogą natychmiast wystąpić ból, pieczenie, opuchlizna i zaczerwienie jamy ustnej i gardła. Możliwe nudności i wymioty. Ryzyko poważnego uszkodzenia jamy ustnej, gardła i przełyku.

Środki ochrony środowiska:

- Unikać uwolnień do środowiska.
- Nie dopuścić do przedostania do wód powierzchniowych.

#### 4.1.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Rozcieńczyć wyciek wodą i zetrzeć. Wszystkie zużyte do usunięcia wycieku materiały (np. papier toaletowy) należy usunąć jako odpady komunalne. Inne materiały (np. ściereczki) należy dokładnie spłukać wodą. Woda użyta do mycia, zawierająca produkt powinna być usunięta przez system kanalizacji.
- Niewielkie ilości produktu rozcieńczyć wodą i usunąć do kanalizacji. Całkowicie opróżnione i wypłukane opakowanie może być traktowane jako odpad komunalny.

#### 4.1.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Produkt przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym miejscu niedostępnym dla dzieci oraz zwierząt. Przechowywać z dala od światła, niezgodnych materiałów i substancji zasadowych. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

**Długość okresu przechowywania:** 2 lata od daty produkcji (w temperaturze pokojowej).

## 5. Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania w meta SPC

### 5.1. Instrukcje stosowania

-

### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

-

### 5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska



## w nagłych wypadkach

-

## 5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

-

## 5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

-

## 6. Inne informacje

Kategoria zagrożenia:  
Met. Corr. 1  
Skin Corr. 1B  
Eye Dam. 1  
STOT SE 3  
Piktogram GHS i hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo, GHS 05, GHS 07

## 7. Trzeci poziom informowania: poszczególne produkty w meta SPC

### 7.1 Nazwa(-y) handlowa(-e), numer pozwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów

#### Nazwa handlowa

|  |                  |
|--|------------------|
| Bref 6xEffect Power Gel Rust&Stain         | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Power Gel Rust&Stain        | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Disinfection Gel Rust&Stain | Obszar rynku: PL |
|  |                  |

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

|   |                  |
|---|------------------|
| Bref 6xEffect Power Gel Anti-Rust         | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Power Gel Anti-Rust        | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Disinfection Gel Anti-Rust | Obszar rynku: PL |
| PL-0017422-0001 1-1                       |                  |

| Nazwa zwyczajowa                 | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy              | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 11,7          |
| N polioksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 2,025         |

**Nazwa handlowa****Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

|  |                  |
|--|------------------|
| Bref 6xEffect Power Gel Anti-Limescale         | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Power Gel Anti-Limescale        | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Disinfection Gel Anti-Limescale | Obszar rynku: PL |
| PL-0017422-0002 1-1                            |                  |

| Nazwa zwyczajowa                  | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|-----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy               | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 11,7          |
| N polioaksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 2,025         |

### Nazwa handlowa

|   |                  |
|---|------------------|
| Bref 6xEffect Power Gel Max White   | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Power Gel Max White  | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Disinfection Gel Max White   | Obszar rynku: PL |
| Bref 6xEffect Power Gel Ultimate White & Shine  | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Power Gel Ultimate White & Shine   | Obszar rynku: PL |
| Bref 10xEffect Disinfection Gel Ultimate White&Shine  | Obszar rynku: PL |
| Numer pozwolenia<br>(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)<br>PL-0017422-0003 1-1 |                  |

| Nazwa zwyczajowa                  | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|-----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy               | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 11,7          |
| N polioaksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 2,025         |

**Nazwa handlowa**Bref Power WC Gel P – Theoretical product  
0004

Obszar rynku: DE

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

PL-0017422-0004 1-1

| Nazwa zwyczajowa                 | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy              | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 10,1          |
| N polioksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 2,025         |

**Nazwa handlowa**Bref Power WC Gel P – Theoretical product  
0005

Obszar rynku: DE

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

PL-0017422-0005 1-1

| Nazwa zwyczajowa                 | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy              | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 10,1          |
| N polioksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1,575         |

**Nazwa handlowa**Bref Power WC Gel C – Theoretical product  
0006

Obszar rynku: DE

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

PL-0017422-0006 1-1

| Nazwa zwyczajowa                 | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy              | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 10,1          |
| N polioksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1,95          |

**Nazwa handlowa**Bref Power WC Gel C – Theoretical product  
0007

Obszar rynku: DE

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

PL-0017422-0007 1-1

| Nazwa zwyczajowa                 | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|----------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy              | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 10,1          |
| N polioksoetylo-nowana (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1,8           |

**Nazwa handlowa**Bref Power WC Gel C – Theoretical product  
0008

Obszar rynku: DE

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

PL-0017422-0008 1-1

| Nazwa zwyczajowa              | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|-------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy           | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 10,1          |
| N polioksoetylenowa (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1,575         |

**Nazwa handlowa**Bref Power WC Gel C – Theoretical product  
0009

Obszar rynku: DE

**Numer pozwolenia**

(Numer referencyjny w R4BP 3 - Pozwolenie krajowe)

PL-0017422-0009 1-1

| Nazwa zwyczajowa              | Nazwa IUPAC  | Funkcja           | Numer CAS  | Numer WE  | Zawartość (%) |
|-------------------------------|--|-------------------|------------|-----------|---------------|
| Kwas chlorowodorowy           | Hydrochloric acid  | Substancja czynna |            | 231-595-7 | 8             |
| N polioksoetylenowa (5) amina | N,N-bis[poli (oksyetyleno)]-(Z)-oktadeko-9-enylo-1-amina |                   | 26635-93-8 |           | 1,575         |

